



VOGTSBURG  
IM KAISERSTUHL

# Nachrichtenblatt

3. + 4. OKTOBER 2020 11.00 - 18.00 UHR

## OFFENE ATELIERS VOGTSBURG 2020

Kunst und angewandte Kunst

20 Ausstellende / 13 Ateliers in den Stadtteilen:

Achkarren, Burkheim, Niederrotweil, Oberrotweil und Oberbergen

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

die Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl und das Kunstforum Vogtsburg laden herzlich zu den **Offenen Ateliers 2020** am **Samstag, 3. Oktober 2020, und Sonntag, 4. Oktober 2020**, ein, jeweils von **11.00 bis 18.00 Uhr**.

Wir freuen uns sehr, dieses Jahr unter den zur Zeit schwierigen Umständen die traditionelle Veranstaltung durchführen zu können, natürlich unter Einhaltung des aktuellen Sicherheitskonzeptes.

Bereits zum 22. Mal öffnen die Vogtsburger Künstlerinnen und Künstler (dieses Jahr in den Stadtteilen Achkarren, Burkheim, Niederrotweil, Oberrotweil und Oberbergen) ihre Ateliers, Galerie- und Schauräume – eine schöne Gelegenheit, die Kunstschaffenden, ihre Werke und deren Entstehungsprozesse kennenzulernen.

Mit Malerei, Zeichnung, Fotografie, Grafik, Skulptur, Objekt, Lichtinstallation, Gold- und Silberschmuck erwartet Sie eine ausdrucksstarke Vielfalt. Als Gastkünstlerin aus Trossingen ist Dorothee Pfeifer dabei, sie zeigt Grafik und Objekte im Atelier Simone Rosenow. Unter dem Thema „Kunscht mit Handicap“ stellen vier weitere Gäste bei Peter Wielers aus: Sandra Klotz, Jens Kraus, M.-Louise Reichenbach und Jan Roppel.

Im ArtCafé von Angélique Eckstein, Mittelstadt 19, in Burkheim, gibt es Kaffee und selbstgebackene Köstlichkeiten.

Leider gibt es aufgrund von Covid 19 keine Vernissage im „Klösterle“.

Besuchen Sie daher die Internetpräsentationen:

[www.offene-ateliers-vogtsburg.de](http://www.offene-ateliers-vogtsburg.de)

[www.facebook.com/offeneateliersvogtsburg](https://www.facebook.com/offeneateliersvogtsburg)

[www.instagram.com/offeneateliersvogtsburg](https://www.instagram.com/offeneateliersvogtsburg)

Hier erhalten Sie einen Überblick über die Ausstellenden und ihre Arbeiten:

Achkarren: Karl Maresch *Skulpturen & Reliefs* | Burkheim: Jan Douma *Skulptur & Malerei* | Angélique Eckstein *ArtCafé Malerei Galerie* | Andreas Färber *foto fine art* | Niederrotweil: Katalin Jung *Edelsteine - Gold/Silberschmiede*, zu Gast: Jutta Maßholder (aus Schelingen) *Bildhauerei* | Oberrotweil: Frank Lennig *Malerei Bildhauerei* | Max Galli *Fotografie* | Peter Wielers *Grafik*, zu Gast: Sandra Klotz, Jens Kraus, M.-Louise Reichenbach, Jan Roppel *„Kunscht mit Handicap“* | Axel Killian *Fotografie*, Ralf Killian *Fotografie* | Simone Rosenow *Malerei Zeichnung*, zu Gast: Dorothee Pfeifer *Grafik & Objekt* | Jutta Bleichner *Lichtinstallation* | Maria-Luise Bodirsky *Skulpturen Bilder Objekte* | Oberbergen: Claudia Berghammer *Gold/Silberschmiede* |

Nutzen Sie die Gelegenheit, mit den Künstlerinnen und Künstler über ihre Werke ins Gespräch zu kommen. Es gibt viel zu entdecken. Wir freuen uns über Ihren Besuch und heißen Sie herzlich willkommen.

Benjamin Bohn  
Bürgermeister

Die Künstlerinnen und Künstler  
des Kunstforums Vogtsburg

**AMTLICHER TEIL**



**Einladung**

im Rahmen einer Feierstunde wird auf dem Stelenpfad zur Weinkultur am Badenbergr die vierte Stele am **11. Oktober 2020 um 11:00 Uhr** der Öffentlichkeit übergeben.

Mit dieser vierten Stele findet das künstlerische Gesamtprojekt am Badenbergaufgang, mit viel Hingabe initiiert von unserem verstorbenen Ortsvorsteher Arno Landerer, seinen Abschluss.

Der Weinlehrpfad am Badenbergr erhält mit den Stelen des heimischen Künstlers Jacques Millet zum Thema, „Die Entfaltung der Weinkultur von der Antike bis heute“ eine weitere Aufwertung. Die vierte Stele zum „Imperium Romanum“ ist jetzt am Panoramaweg erstellt.

Mit Bürgermeister Benjamin Bohn und den Mitgliedern des Gemeinde- und Ortschaftsrates Oberrotweil freue ich mich auf die feierliche Übergabe an die Öffentlichkeit.

Dr. Erwin Grom, der gemeinsam mit seiner Frau diese vierte Stele gestiftet hat, wird uns in die Weinkultur der Römer einführen.

Die Bevölkerung, Winzer, Feriengäste und Weinfreunde sind hierzu herzlich eingeladen.

Ortsverwaltung Oberrotweil  
Kathrin Leininger  
Ortsvorsteherin

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

am Donnerstag, **den 08.10.2020 um 19:00 Uhr** findet im Vereinsraum der Turn- und Festhalle Vogtsburg-Oberbergen eine öffentliche Ortschaftsratsitzung statt, wozu ich Sie herzlich einlade.

**Tagesordnung öffentlich:**

1. Bekanntgabe der Beschlüsse aus nichtöffentlicher Sitzung
2. Anschaffung eines neuen Reinigungsgerätes für die Turn- und Festhalle
3. Turnhalle Oberbergen – Eingang Süd - Montage Fahrradständer
4. Mietgebühr Baßgeigenhütte
5. Badbergstraße - Fußgängerüberweg an beiden Bushaltestellen
6. Spielplatz - Absicherung Zugang von der Schulstraße
7. Verschiedenes
8. Frageviertelstunde

Hierzu laden wir alle Bürgerinnen und Bürger von Oberbergen ein.

Freundliche Grüße

Udo Beck  
Ortsvorsteher

**Verkehrsbeschränkungen in Vogtsburg**

WO	WANN	WAS
<b>Burkheim</b>		
Fischergasse im Bereich Nr. 52	Voraussichtlich bis zum 30.10.2020	Vollsperrung im Zuge der Fischergasse
Straße Mittelstadt	Voraussichtlich bis 23.10.2020	Halbseitige Sperrung der Straße Mittelstadt
Fischergasse im Bereich Nr. 8	Voraussichtlich 05.10.2020 – 16.10.2020 (max. 5 Tage)	Vollsperrung im Zuge der Fischergasse
<b>Oberrotweil</b>		
Mittelgasse im Bereich Nr. 3	Voraussichtlich 31.08.2020 – 23.10.2020	Vollsperrung im Zuge der Mittelgasse
Bahnhofstraße im Bereich Nr. 38-42	Voraussichtlich bis zum 13.11.2020 (max. 2 Wochen)	Halbseitige Sperrung und Gehwegsperrung im Zuge der Bahnhofstraße (L115)
Ruschstraße	Voraussichtlich bis zum 31.10.2020	Vollsperrung im Zuge der Ruschstraße
<b>Schelingen</b>		
Amoltertalgasse im Bereich Nr. 15 B	Voraussichtlich 21.09.2020 – 02.10.2020 (max. 5 Tage)	Halbseitige Sperrung der Amoltertalgasse
Steingasse im Bereich Nr. 2	Voraussichtlich 23.09.2020 – 09.10.2020 (max. 5 Tage)	Halbseitige Sperrung im Zuge der Steingasse

**Verpachtung Rebgrundstück in Burkheim**

Der Spitalfonds Burkheim verpachtet zum 11.11.2020 folgendes Rebgrundstück:

Flurstück	Gewann	Fläche
2690	Hochstaaten	43,01 ar

Schriftliche Gebote bitte bis zum 06.10.2020 an die Ortsverwaltung Burkheim, Mittelstadt 9, 79235 Vogtsburg-Burkheim oder per Mail an (ov-burkheim@vogtsburg.de)

**Erweiterung der gemeinsamen Schopfanlage im Gewann Hessental Schelingen/ Oberbergen**

Berechtigte Winzerinnen und Winzer die Interesse bzw. Bedarf an einem Schopf haben, wenden sich bitte an die Ortsverwaltung Oberbergen Tel. 239 oder an die Ortsverwaltung Schelingen Tel. 251 oder gerne auch per Mail bis zum 12. Oktober 2020.

Ihre Ortsverwaltungen Schelingen/ Oberbergen

## Verpachtungen

Die Ortsverwaltung Oberrotweil verpachtet ab 11.11.2020 drei freigewordene Obstbaumgrundstücke auf Flurstück 7807 Gewann Wäldele/Stubenmatten.

1. Los 21-22 Gesamtfläche 40 ar  
Obstbaumgrundstück bepflanzt mit Äpfel, Anschluss einer Begrenzung möglich.
2. Los 23-24 Gesamtfläche 40 ar  
Obstbaumgrundstück bepflanzt mit Jonagold, bestehende Begrenzung, kann auf Wunsch übernommen werden.
3. Los 29-30 Gesamtfläche 40 ar  
Obstbaumgrundstück bepflanzt zum Teil mit Zwetschgen.

Mindestgebot pro ar 5,- €

Interessenten bitten wir um Abgabe eines schriftlichen Gebots bis zum 13.10.2020 bei der Ortsverwaltung Oberrotweil oder per Mail an [ov-oberrotweil@vogtsburg.de](mailto:ov-oberrotweil@vogtsburg.de)

### STADT VOGTSBURG IM KAISERSTUHL



Die Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl (ca. 6.000 Einwohner mit 7 Stadtteilen) sucht zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** die

#### Leitung der Stadtkasse (m/w/d)

##### Ihre wichtigsten Aufgaben:

- Leitung der Stadtkasse
- Abwicklung und Erarbeitung der Umsatzsteuererklärungen
- Zahlungsverkehr einschließlich Verwaltung der Kassennittel und Wertgegenstände
- Buchhaltung (inklusive Anlagenbuchhaltung)
- Mitwirkung bei Rechnungslegung und Haushaltsrechnungen
- Vollstreckungen von privaten und öffentlich/rechtlichen Forderungen
- Abwicklung von Geld- und Sachspenden

##### Wir wünschen uns von Ihnen:

- abgeschlossene Berufsausbildung zum Verwaltungsfachangestellten oder einer vergleichbaren Qualifikation, idealerweise mit Erfahrung im Bereich Finanzen
- Erfahrungen im kommunalen Haushalts- und Rechnungswesen
- sicherer Umgang mit Microsoft Office und SAP

##### Wir bieten Ihnen:

- eine unbefristete Stelle im Umfang von 100 %
- tarifgerechte Bezahlung sowie die sonstigen im öffentlichen Dienst üblichen Leistungen nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD)
- umfassende Einarbeitung

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung, die Sie bitte **bis zum 09.10.2020** senden an:

Stadtverwaltung Vogtsburg im Kaiserstuhl  
Personalstelle  
Bahnhofstraße 20  
79235 Vogtsburg-Oberrotweil

oder per Mail an [personalstelle@vogtsburg.de](mailto:personalstelle@vogtsburg.de)



Für Auskünfte stehen Ihnen bei inhaltlichen Fragen Herr Berwing (07662 812-40) und bei arbeitsrechtlichen Fragen Herr Chrobok (-22) gerne zur Verfügung.

[www.vogtsburg.de](http://www.vogtsburg.de)

### STADT VOGTSBURG IM KAISERSTUHL



Die Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl (ca. 6.000 Einwohner mit 7 Stadtteilen) sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

#### stellvertretende/n Bauamtsleiter/in (m/w/d).

Es handelt sich um eine unbefristete Vollzeitstelle. Die Stelle ist grundsätzlich teilbar.

##### Das Aufgabengebiet umfasst:

- Stellvertretung der Amtsleitung
- Betreuung von kommunalen Hochbaumaßnahmen sowie Gebäudeunterhaltung
- Bauordnungsrecht
- Bauleitplanung (Flächennutzungsplan und Bebauungspläne)
- Umlegungs- und Sanierungsverfahren nach BauGB
- Geschäftsstelle des Technischen Ausschusses
- Rechnungsprüfung von Bauausgaben
- Sonderaufgaben des Bürgermeisters

Eine genaue Abgrenzung des Aufgabengebietes sowie die Übertragung weiterer Aufgaben bleiben vorbehalten.

##### Wir wünschen uns von Ihnen:

Die Stelle ist insbesondere geeignet für Diplom Verwaltungswirte/innen (FH) bzw. Bachelor of Arts – Public Management und Verwaltungsfachangestellte mit der Angestelltenprüfung II.

Diese Stelle ist auch für Berufsanfänger geeignet.

Gute Kenntnisse in der Anwendung von MS-Office Produkten sind von Vorteil. Eine hohe Sozialkompetenz, eine ausgeprägte Kommunikationsfähigkeit, Verhandlungsgeschick und Teamfähigkeit sowie Eigeninitiative und Einsatzwillen setzen wir voraus.

##### Wir bieten Ihnen:

- Tarifgerechte Bezahlung
- Eine Einstellung alternativ im Beschäftigten- oder Beamtenverhältnis
- Ein junges, dynamisches Team
- Einen gut ausgestatteten, modernen Arbeitsplatz inmitten des Kaiserstuhls
- Ein eigenverantwortliches, vielfältiges und abwechslungsreiches Aufgabengebiet
- Viele spannende Projekte

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, die Sie **bitte bis zum 23.10.2020** senden an:

Stadtverwaltung Vogtsburg im Kaiserstuhl  
Personalstelle  
Bahnhofstraße 20  
79235 Vogtsburg-Oberrotweil

oder per Mail an [personalstelle@vogtsburg.de](mailto:personalstelle@vogtsburg.de)



Für Auskünfte steht Ihnen Herr Bürgermeister Benjamin Bohn (Tel.: 07662 812-24) gerne zur Verfügung.

[www.vogtsburg.de](http://www.vogtsburg.de)

## Abfallentsorgung - Altglas

Vogtsburger Bürgerinnen und Bürger können Gläser und Flaschen bei den Sammelstellen entsorgen. Die Erfassung von farblich getrenntem Altglas stellt die erste Stufe eines hochwertigen Recyclings dar.

### In den Glascontainern werden leere Flaschen und Gläser getrennt nach:

- Weißglas
  - Braunglas
  - Grünglas (auch Blauglas, buntes Glas)
  - Nicht hinein gehören:**
  - Fensterglas
  - feuerfestes Glas
  - Spiegel
  - Keramik
  - Porzellan
  - Autoglasscherben
  - Deckel und Verschlüsse gehören in den gelben Sack
- Bitte das Glas auf keinen Fall in die falschen Container werfen. Bei vollen Containern bitte das Glas wieder mitnehmen oder einen anderen Standort aufsuchen.

**Bitte halten Sie aus Rücksicht auf die Anwohner die Einwurfzeiten werktags von 8 -19 Uhr ein.**

Ihre Stadtverwaltung Vogtsburg im Kaiserstuhl

PRIMO-SERVICE

### WIR SIND FÜR SIE DA!

Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11 Fax 0 77 71 / 93 17 - 40

Mo. – Do. 8 – 17 Uhr, Fr. 8 – 12 Uhr



## FUNDBÜRO

### Fundbüro

Rathaus Oberrotweil  
Frau Wiedemann / Frau Hufenus  
Tel.: 07662 / 812-29/-28  
Fundort Oberrotweil

Geldbetrag, gefunden Marktstraße in Oberrotweil

### Standorte Defibrillatoren

Ortsverwaltung Bischoffingen,  
Talstraße 1, 79235 Vogtsburg-Bischoffingen

Ortsverwaltung Bickensohl,  
Achkarrer Straße 12, 79235 Vogtsburg-Bickensohl

Öffentliche WC-Anlage Burkheim, Mittelstadt,  
79235 Vogtsburg-Burkheim

Ortsverwaltung Oberbergen,  
Kirchstraße 7, 79235 Vogtsburg-Oberbergen

Raiffeisenbank Kaiserstuhl, im Eingangsbereich,  
Bahnhofstraße 22, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil

Ortsverwaltung Schelingen,  
Steingasse 2, 79235 Vogtsburg-Schelingen

Achkarrer Krone, überdachte Weinterrasse,  
Schloßbergstraße 15, 79235 Vogtsburg-Achkarren

## NICHTAMTLICHER TEIL



### KATH. PFARRGEMEINDEN VOGTSBURG

#### Unsere Gottesdienste

##### Samstag, 03.10.

Burkheim Eucharistiefeier am Vorabend 18:30 Uhr  
mit Segnung der Erntegaben  
(Begrenzte Teilnehmerzahl 26 Personen)

Schelingen Eucharistiefeier am Vorabend 18:30 Uhr  
mit Segnung der Erntegaben  
(Begrenzte Teilnehmerzahl 24 Personen)

##### Sonntag, 04.10.

Achkarren Eucharistiefeier 10:00 Uhr  
mit Segnung der Erntegaben  
(Begrenzte Teilnehmerzahl 31 Personen)

Oberbergen Eucharistiefeier 10:00 Uhr  
mit Segnung der Erntegaben  
(Begrenzte Teilnehmerzahl 33 Personen)

Oberrotweil Eucharistiefeier 10:00 Uhr  
mit Segnung der Erntegaben  
(Begrenzte Teilnehmerzahl 50 Personen)

### NEUAPOSTOLISCHE KIRCHE

#### Gemeinde Breisach, Waldstraße 3

- Gottesdienste sonntags 09.30 Uhr und mittwochs 20.00 Uhr -  
Hinweis: Während der Bauzeit des neuen Kirchengebäudes  
finden unsere Gottesdienste in der Kapelle St. Verena in Brei-  
sach-Hochstetten, Kirchweg, statt.

### SEELSORGEEINHEIT VOGTSBURG

#### Firmung 2021

In unserer Seelsorgeeinheit beginnt die Vorbereitung auf die Firmung, die wir im Sommer 2021 feiern werden. Gefirmt werden Jugendliche, die die 9./10. Klasse besuchen. Die Jugendlichen wurden in der letzten Woche persönlich angeschrieben. Jugendliche, die gefirmt werden wollen, aber kein Anschreiben erhalten haben, können sich direkt über die Website der Seelsorgeeinheit anmelden oder mit mir Kontakt aufnehmen.

Auch für ältere Jugendliche und Erwachsene besteht die Möglichkeit, an der Firmvorbereitung teilzunehmen und sich firmen zu lassen. Auch in diesem Falle bitte ich um eine kurze Information.

## NOTRUF UND BEREITSCHAFTSDIENSTE



### Bürgermeisteramt Vogtsburg

Bahnhofstraße 20, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil

Zentrale: 07662 812-0, Telefax 812-46

E-Mail: rathaus@vogtsburg.de

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag

08.00 bis 12.00 Uhr

Dienstag

14.00 bis 18.30 Uhr

**E-Mail-Adresse für Nachrichtenblatt-Texte:**

nachrichtenblatt@vogtsburg.de

Bürgermeister Bohn 812-24  
Bürgermeister-Sekretariat, Frau Dägele 812-24

#### Hauptamt

Amtsleitung, Herr Ober 812-21  
Sekretariat, Frau Berger 812-25  
Stellv. Amtsleitung/Personalwesen, Herr Chrobok 812-22  
Sozialwesen, Frau Immele 812-27  
Alters- und Ehejubiläen, Frau Hettich 812-36  
Pass-/Melde-/Standesamtswesen/Nachrichtenblatt/Fundbüro  
Frau Wiedemann 812-29  
Frau Hufenus 812-28  
Grundbucheinsichtsstelle/Ratschreiber, Herr Imbery 812-37  
Schwimmbad, Herr Haake 6147

#### Rechnungsamt | rechnungsamt@vogtsburg.de

Amtsleitung/Allg. Finanzangelegenheiten, Herr Berwing 812-40  
Stellv. Amtsleitung/Wassergebühren, Herr Karschewski 812-41  
Miet-, Nebenkostenabrechnung/Sonstige Einnahmen,  
Frau Schweitzer 812-42  
Steuerveranlagung, Frau Gut 812-47  
Stadtkasse, Herr Bühler 812-45  
Stadtkasse, Herr Wolf 812-44  
Forstverwaltung/Revierförsterin, Frau Hempelmann 0162 2550711  
(laura.hempelmann@lkbh.de)

#### Bauamt

Amtsleitung, Herr Ober (kommissarisch) 812-21  
Stellv. Amtsleitung, Frau Federer 812-34  
Sekretariat, Frau Hiß 812-30  
Bauanträge/Baulasten, Frau Kreutner 812-32  
Tiefbau/Friedhof/Straßenbeleuchtung, Herr Hohwieler 812-33  
Wassermeister, Herr Keller 0151 62849152  
Klärwerk, Herr Aleksiev-Thoma 812-90  
Servicebetrieb Vogtsburg, Herr Dägele 812-80

**Touristik-Information Vogtsburg i. K.** 94011

**Gemeindevollzugsdienst** 07667 832-124

### Bereitschaftsdienst

**Samstag, 03.10.2020:**

Europa-Apotheke, Richard-Müller-Str. 3 C,  
79206 Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 94 20 55

**Sonntag, 04.10.2020:**

St. Wendelin-Apotheke, Farbgasse 10,  
79291 Merdingen, Tel.: 07668 - 58 12

**Apothekennotdienst** im Internet: [www.aponet.de](http://www.aponet.de) oder unter  
Tel.-Nr. **22 8 33** von jedem Handy, ohne Vorwahl

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst** 116 117  
([www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen](http://www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen))

**Kinderärztlicher Notfalldienst** 116 117

**Augenärztlicher Notfalldienst** 0180/60 75 311

#### Tierärztlicher Bereitschaftsdienst am Wochenende

Zu den üblichen Notdienst erfragen Sie bitte bei Ihrem Haustierarzt.  
**Zahnärztliche Notrufnummer** 0180 - 3 222 555 41

#### DRK

Rettungsdienst / Notfallrettung 112  
Krankentransport 0761 / 1 92 22  
Rettungshundestaffel Freiburg 0761 / 1 92 22

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen** 08000 116 016

#### Sprechzeiten der Polizei

Zu den üblichen Sprechzeiten ist PHK Ciesel unter  
Tel. **07667/9117-130** beim Polizeirevier Breisach für Sie erreichbar.  
Außerhalb der regulären Arbeitszeit ist das Polizeirevier Breisach unter  
**07667/91170** oder unter der **Notrufnummer 110** zu erreichen.

#### Wasserversorgung

Außerhalb der regulären Arbeitszeit 81290

#### Strom:

Netze BW, Rheinhausen Störungsnummer: 0800 3629477

#### Erdgas:

badenova AG & Co.KG, Störungshotline: 0800 2767767  
Bereitschafts- und Entstörungsdienst rund um die Uhr;  
Servicehotline: 0800 2838485  
von Montag – Freitag von 08.00 – 18.00 Uhr

#### Grünschnitt-Sammelstelle, Hinter der Mühle, Niederrotweil

Öffnungszeiten: **mittwochs 13.00 Uhr bis 15.45 Uhr**  
**samstags 13.00 Uhr bis 15.45 Uhr**

Bitte getrennte Anlieferung von Reisig u. Gras/Laub/Krautiges beachten.

#### Dorfhelferin-Station Vogtsburg

Einsatzleiterin: Marion Immele, Bahnhofstr. 28, Oberrotweil,  
Tel. 07662/812-43

#### Kirchliche Sozialstation Kaiserstuhl-Tuniberg e. V.

Individuelle Pflege, Alltagshilfen, Essen auf Rädern, Hausnotruf  
Tel.: 07667 90 58 8-0, E-Mail: [info@sozialstation-breisach.de](mailto:info@sozialstation-breisach.de)  
[www.sozialstation-breisach.de](http://www.sozialstation-breisach.de)

### Sprechzeiten der Ortsverwaltungen

#### Achkarren, Telefon 285

Dienstag, 08.30 bis 11.30 Uhr | Donnerstag, 08.30 bis 11.30 Uhr

#### Bickensohl, Telefon 296

Dienstag, 14.00 bis 17.00 Uhr | Donnerstag, 08.00 bis 11.00 Uhr

#### Bischoffingen, Telefon 219

Dienstag, 08.00 bis 11.00 Uhr | Donnerstag, 14.00 bis 17.00 Uhr

#### Burkheim, Telefon 272

Dienstag und Donnerstag, 9.00 bis 12.00 Uhr

#### Oberbergen, Telefon 239

Dienstag, 14:00 bis 18:00 Uhr | Freitag, 08.00 bis 11.00 Uhr

#### Oberrotweil, Telefon 80130

Dienstag, 14.00 bis 18.00 Uhr | Freitag, 08.00 bis 11.00 Uhr

#### Schelingen, Telefon 251

Mittwoch, 08.00 bis 11.00 Uhr

### IMPRESSUM

**Herausgeber:** Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl,  
79235 Vogtsburg-Oberrotweil, Tel. 07662/8120

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** der Bürgermeister.

**Für den Anzeigenteil/ Druck:** Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG,  
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11;

Telefax: 9317-40, E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de),

Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 12.00 Uhr • **Anzeigenschluss:**

Dienstag 12.00 Uhr in Vogtsburg, Mittwoch 15.00 Uhr in Stockach

Für die Anmeldegespräche vom 12.-16. Oktober in den verschiedenen Ortsteilen und zur Firmvorbereitung ist die **Online-Anmeldung** ([www.seelsorgeeinheit-vogtsburg.de](http://www.seelsorgeeinheit-vogtsburg.de)) bis zum 9. Oktober unbedingt erforderlich!

Sie erreichen mich telefonisch: 07662 94 98 419  
Oder per E-Mail: [andrea.ludwig@seelsorgeeinheit-vogtsburg.de](mailto:andrea.ludwig@seelsorgeeinheit-vogtsburg.de)

Ich freue mich auf Ihre Rückmeldungen!  
Andrea Ludwig (Gemeindereferentin)



## Schadstoff-Sammlungen

### Abgabe von Schadstoffen beim Schadstoffmobil

Ende September startet wieder die landkreisweite Schadstoffsammlung der ALB. Es werden nur Sonderabfälle aus privaten Haushalten und aus an die öffentliche Müllabfuhr angeschlossenen Kleingewerbebetrieben in haushaltsüblichen Mengen angenommen.

Die Abfälle sind in dicht verschlossenen und intakten Behältnissen anzuliefern. Wenn sich die Abfälle nicht mehr in der Originalverpackung befinden oder das Etikett nicht mehr lesbar ist, sind die Stoffe durch den Anlieferer möglichst genau zu beschreiben.

### Bitte Schadstoffe niemals außerhalb der Annahmezeiten abstellen. Gefahr für Kinder und Tiere!

Folgende Schadstoffe werden beim Schadstoffmobil angenommen

- Abbeiz- und Ablaugmittel
- Altmedikamente
- Altöl (max. 5 Liter)
- Akkus
- Autobatterien
- Batterien und Knopfzellen
- Brems- und Kühlflüssigkeit
- Chemikalien organisch/anorganisch
- Dispersions-/Wandfarbe flüssig/pastös: Nur bis max. 5 Farbeimern mit insgesamt max. 75 Litern
- Desinfektionsmittel
- Farblacke flüssig/pastös: Leere, pinselreine Farbeimer in den Gelben Sack
- Getriebe- und Hydrauliköle
- Holzschutzmittel
- Klebstoffe
- Kondensatoren - PCB-haltig
- Laugen
- Leuchtstoffröhren/Energiesparlampen/ LED-Lampen
- Lithium-Ionen-Akkus (Gerätebatterien), bitte Pole abkleben!
- Lösemittel
- Metall- und Kunststoffbehälter mit anhaftenden Schadstoffen
- ölverunreinigte Stoffe: Filter, Lappen,...
- Pflanzenbehandlungsmittel
- Quecksilberhaltige Produkte
- Reinigungsmittel
- Säuren
- Schädlingsbekämpfungsmittel
- Spraydosen mit gefährlichen Resten
- Feuerlöscher (max. 3 Stück)

### Folgende Stoffe werden beim Schadstoffmobil NICHT angenommen

- Aluminium- und magnesiumhaltige Stäube, Pulver oder Legierungen
- CO<sub>2</sub> Patronen: an den Handel zurückgeben
- Dispersions-/Wandfarbe **ausgetrocknet**. Die trockenen Farbreste über das Restmüllgefäß entsorgen, die leeren Farbeimer in den Gelben Sack geben

- Infektiöse Abfälle: gebrauchte Injektionsnadeln und Kanülen in einem dicht verschlossenen Gefäß in den Restmüll geben
- Katalysatoren: Rückgabe an Händler oder Hersteller
- Piktrinsäure in fester Form oder ähnliche Explosivstoffe und Munition: abzugeben bei der örtlichen Polizeistelle **nach vorheriger Absprache**
- Radioaktive Abfälle

### Hinweis:

Sie können Ihre Schadstoffe auch bei den Sammlungen in Nachbargemeinden abgeben. Alle Termine finden Sie auf unseren Internetseiten.

Falls Sie unsicher sind, ob ein Artikel zum Schadstoffmobil gehört oder nicht, erkundigen Sie sich bitte rechtzeitig bei uns.

**Abfallberatung Tel.: 0761 2187-9707**

**E-Mail: [alb@LKBH.de](mailto:alb@LKBH.de)**

**Internet: [www.lkbh.de/alb](http://www.lkbh.de/alb)**

Stand 09/2020

## Deutsch-schweizerische Rentenberatung vor Ort

Die Deutsche Rentenversicherung und Träger der gesetzlichen Rentenversicherung in Frankreich sowie der Schweiz bieten auch dieses Jahr wieder grenzüberschreitende Informationen zur Rente an.

Angesprochen sind alle, die Beiträge zur gesetzlichen deutschen und schweizerischen Rentenversicherung einbezahlt haben.

Auf den Internationalen Beratungstagen erteilen Experten der zwei Länder kostenlos Auskünfte zum jeweiligen nationalen Recht und zu den zwischenstaatlichen Auswirkungen.

**Zu dem Beratungstag am 22. Oktober 2020, 9 bis 12 Uhr und 13 bis 18 Uhr in Freiburg**

Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg

Regionalzentrum Freiburg

Heinrich-von-Stephan-Str. 3

laden wir ein.

**Bitte haben Sie Verständnis, dass wir Sie wegen unserer Sicherheitsvorkehrungen während der Corona Pandemie an diesem Tag nur beraten können, wenn Sie mit uns zuvor einen Beratungstermin vereinbart haben.**

Wir bitten daher um rechtzeitige telefonische Anmeldung unter 0761 20707-0.

Bringen Sie zum Beratungstag bitte Ihre Versicherungsunterlagen und Ihren Personalausweis mit.

Ein weiterer Beratungstag in Freiburg ist im Jahr 2021 vorgesehen. Dieser wird gesondert angekündigt.

## DRK bittet dringend um Blutspenden

Wie der DRK-Blutspendedienst mitteilt, sind die Bestände der Blutkonserven in den letzten Tagen stark gesunken. Ursachen seien die anhaltende Urlaubszeit, die hohen Temperaturen der letzten Wochen sowie der Ausfall zahlreicher Blutspendetermine, da zahlreiche Räumlichkeiten aufgrund der Corona-Beschränkungen nicht genutzt werden können. Eine ausreichende Anzahl an Blutspenden ist für die Heilung und Lebensrettung aber oftmals das wichtigste Kriterium. Unfallopfer, Patienten mit Krebs, schweren Erkrankungen, werdende Mütter, Neugeborene – die Liste der Patienten ist schier unendlich. Täglich werden für Patienten in Deutschland 15.000 Bluttransfusionen benötigt. Durch den aktuell hohen Bedarf in den Kliniken werden dringend Blutspenden benötigt. Das DRK lädt Sie zum nächsten Blutspendetermin am

**Freitag, dem 16.10.2020 von 15:30 Uhr bis 19:30 Uhr  
Limburghalle, Dorfinsel 12, 79361 Sasbach A. K.  
ein.**

Auch in „Corona-Zeiten“ ist die Blutspende sehr sicher. Um in den genutzten Räumlichkeiten den erforderlichen Abstand zwischen allen Beteiligten gewährleisten zu können und Wartezeiten zu vermeiden, findet die Blutspende ausschließlich mit vorheriger Onlineterminreservierung statt: <https://terminreservierung.blutspende.de/m/sasbach-limburghalle>

Blutspendetermine werden beim DRK unter Kontrolle und in Absprache mit den Aufsichtsbehörden unter den höchsten Hygiene- und Sicherheitsstandards durchgeführt. Die Mitarbeiter sind für derartige Situationen besonders geschult. Das Infektionsrisiko liegt daher weit unter dem „sonstiger“ Alltagssituationen!

Wie auch sonst gilt: Gehen Sie nur zur Blutspende, wenn Sie sich gesund und fit fühlen. Menschen mit Erkältungssymptomen (Husten, Schnupfen, Heiserkeit, erhöhte Körpertemperatur) werden nicht zur Blutspende zugelassen. Wenn Sie Kontakt zu einem Coronavirus-Verdachtsfall hatten oder sich in den letzten Wochen einen Risikogebiet aufgehalten haben, müssen Sie bitte bis zur nächsten Blutspende vier Wochen pausieren.

Bei Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter der kostenfreien Service-Hotline unter **0800-1194911** zur Verfügung. Zusätzliche Informationen finden Sie auch im Internet unter [www.blutspende.de/informationen-zum-coronavirus](http://www.blutspende.de/informationen-zum-coronavirus)



**Gemeinde  
79241 Ihringen**

Zur Verstärkung unseres Teams im Kaiserstuhlbad suchen wir zum **01.03.2021**, in einem unbefristeten Beschäftigungsverhältnis,

**eine/n Fachangestellte/n für Bäderbetriebe (m/w/d)  
in Vollzeit mit 39 Std. / Woche.**

Die detaillierte Stellenbeschreibung finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Ihringen unter [www.ihringen.de](http://www.ihringen.de), Rubrik, „Bürger in...“ *Ausschreibungen Stellenanzeigen*.

Bitte senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung bis spätestens **30.10.2020** an das Bürgermeisteramt Ihringen, Bachenstraße 42, 79241 Ihringen oder per Mail an [bewerbung@ihringen.de](mailto:bewerbung@ihringen.de). Für weitere Informationen steht Ihnen Herr Waßmer unter Tel. 07668/7108-22 gerne zur Verfügung.

**VEREINSMITTEILUNGEN**



**Generalversammlung**

Bürgerenergiegenossenschaft  
Solarpark Vogtsburg eG

**für das Geschäftsjahr 2019  
am Montag, 19. Oktober 2020 um 20.00 Uhr  
in der Turn- und Festhalle Oberrotweil**

**Tagesordnung:**

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Totenehrung
3. Verlesung des Ergebnisses der vereinfachten Prüfung 2018 bei der BEEG durch den BWGV
4. Bericht des Vorstandes über das Geschäftsjahr 2019, Vorlage des Jahresabschlusses und Erläuterung zur Verwendung des Jahresergebnisses sowie Unterrichtung des technischen Betriebes der Anlage
5. Bericht des Aufsichtsrates über seine Tätigkeit und zur Feststellung des Jahresabschlusses
6. Bericht des Baden-Württembergischen Genossenschaftsverbandes über die Feststellungen zum Jahresabschluss 2019
7. Erklärung des Aufsichtsrates hierzu sowie Beratung und Beschlussfassung über den Umfang der Bekanntgabe der Bescheinigung.
8. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses
9. Beschlussfassung über die Entlastung
  - a) der Mitglieder des Vorstandes
  - b) der Mitglieder des Aufsichtsrates
10. Wahlen zum Aufsichtsrat  
Zum Ende der Wahlperiode scheidet in diesem Jahr die Aufsichtsräte Reiner Richter, Paul Gut, Christiane Salbach aus dem Gremium aus.  
Sie stehen zur Wiederwahl.  
Nachwahl für den verstorbenen Aufsichtsrat Arno Landerer
11. Verschiedenes

Der Jahresabschluss mit Anhang für das Geschäftsjahr 2019 der Bürgerenergiegenossenschaft Solarpark Vogtsburg eG liegt in den Geschäftsräumen der Raiffeisenbank Kaiserstuhl eG, sowie auf der Stadtverwaltung Vogtsburg aus und wird Ihnen auf Wunsch ausgehändigt.

Anträge von Mitgliedern sollten nach den Bestimmungen der Satzung bis zum 12. Oktober 2020 schriftlich dem Vorstand vorliegen.

**Hygiene-Bestimmungen:**

Eintritt zur Festhalle nur mit Mund-Nasen-Schutz. Während der Versammlung kann auf den bereitgestellten Sitzplätzen der Mund-Nasen-Schutz abgelegt werden.

Das komplette Hygiene-Konzept kann von allen Teilnehmern am Eingang der Festhalle eingesehen werden.

Vogtsburg, im Oktober 2020  
**Bürgerenergiegenossenschaft**  
Bahnhofstr. 22  
[info@solarpark-vogtsburg.de](mailto:info@solarpark-vogtsburg.de)

Der Vorstand  
**Solarpark Vogtsburg eG**  
Telefon 07662-1216  
[www.solarpark-vogtsburg.de](http://www.solarpark-vogtsburg.de)



**Achkarrer Dorfladen**

Liebe Kunden und Freunde des Achkarrer Dorfladens,

**VIelen DANK** für die Kuchenspenden zu unserer Mittwochs-Kuchen-Aktion! Wir haben nun 3 Monate lang unsere Kunden mittwochs mit Kuchen versorgt. Es ist eine Freude zu sehen, wie viel Unterstützung wir durch Euch erfahren durften!

Wir hoffen natürlich weiterhin auf einen guten Verlauf der Pandemie und freuen uns, Euch weiterhin im Dorfladen begrüßen zu dürfen!

Danke für Alles!  
Euer Dorfladen-Team

Sehr geehrte Kunden,  
 bitte beachten Sie unsere neuen Öffnungszeiten **ab 01. Oktober 2020**:

**Montag bis Freitag**  
**6.45 Uhr bis 10.30 Uhr**

**Samstag**  
**7.30 Uhr bis 10.30 Uhr**

**Sonn- und Feiertag**  
**7.30 Uhr bis 10.30 Uhr**

Ihr Dorfladen-Team

**Tel: +49 (0) 7662 9499462**  
**info@achkarrer-dorfladen.de**



## Altenwerk Oberbergen-Schelingen

Liebe Seniorinnen,  
 Wir wollen wieder mit unserer Gymnastik beginnen, natürlich unter Corona Bedingungen  
**Am Dienstag 6. Okt. In der Turnhalle, Zeit : 15:30 – 16:30 Uhr**  
 Fragen : Telefon 565



## FC Vogtsburg

### Herbsthock am 10. & 11. Oktober 2020

beim Kaiserstühler Winzerverein Oberrotweil!  
**Der FC Vogtsburg ist von 11 - 18 Uhr für Sie da mit**  
 - Weinstand  
 - Erfrischungsgetränken  
 - Kaffee und Kuchen

Kulinarische Köstlichkeiten bietet Ihnen der „german catering-services“ von 11 - 17 Uhr.

Für alle Besucher besteht kostenpflichtig die Möglichkeit, an einer Fahrt mit dem Wii-Wägili oder dem Kaiserstuhl-Express teilzunehmen. Abfahrtszeiten am Kaiserstühler Winzerverein Oberrotweil um 11, 13 und 15 Uhr. Der Barverkauf des KWO ist Samstag von 8:30 - 17:00 Uhr und Sonntag von 10 - 17 Uhr für Sie geöffnet.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch, natürlich zu den geltenden Abstands- und Hygienevorschriften.

Das Betreten des Geländes ist ausschließlich mit Mundschutz möglich, welcher am Tisch abgenommen werden darf.

Ihr FC Vogtsburg

### Kuchenbäcker gesucht!

Für die Veranstaltung Herbsthock am 10. & 11. Oktober suchen wir noch Kuchenbäcker/-innen, welche uns einen Kuchen spenden.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf und bedanken uns im Voraus!  
 Gaby Merklin-Stückle, Tel.: 07662/932016 oder 0159/02144777

### Einladung zur Mitgliederversammlung.

Zu unserer diesjährigen Mitgliederversammlung laden wir alle Mitglieder, Freunde und Gönner des Fußballclub Vogtsburg e.V. **am 16. Oktober 2020 um 19:00 Uhr** in den **Winzerraal, Oberrotweil** recht herzlich ein.

#### Tagesordnung:

- TOP 1 Begrüßung
- TOP 2 Totenehrung
- TOP 3 Berichts des Jugendvorstandes
- TOP 4 Kassenbericht des Jugendvorstandes
- TOP 5 Entlastung des Jugendvorstandes
- TOP 6 Bericht des Vorstandes
- TOP 7 Berichte aus den Abteilungen
- TOP 8 Kassenbericht des Vorstandes
- TOP 9 Entlastung des Rechners
- TOP 10 Entlastung des Gesamtvorstandes
- TOP 11 Wahlen
- TOP 12 Ehrungen
- TOP 13 Grußworte der Gäste
- TOP 14 Wünsche und Anträge
- TOP 15 Verabschiedung

Anträge für zusätzliche Tagungsordnungspunkte sind bis zum 11.10.2020 beim 1. Vorstand schriftlich einzureichen. Wir würden uns sehr freuen, wenn viele Mitglieder an der Versammlung teilnehmen.

Bitte beachten Sie die aktuellen Abstands- und Hygienevorschriften. Das Betreten des Winzerraals ist ausschließlich mit Nasen-Mund-Bedeckung möglich, die jedoch am Sitzplatz abgenommen werden kann. Am Eingang erfolgt eine personenbezogene Datenerfassung. Gerne können Sie vorab das Formular auf unserer Homepage ausdrucken und ausgefüllt mitbringen. [www.fussballclub-vogtsburg.de/infos\\_corona/](http://www.fussballclub-vogtsburg.de/infos_corona/)

FC Vogtsburg - der Vorstand.

## Fußball

### SV Achkarren

**Sonntag, 04.10.2020**

SV Achkarren - SV Kenzingen 15:00 Uhr

### SV Burkheim

**Sonntag, 04.10.2020**

Sprf. Winden 2 - SV Burkheim 2 11:45 Uhr  
 Sprf. Winden - SV Burkheim 15:00 Uhr

### FC Vogtsburg

**Sonntag, 04.10.2020**

Aktive SG Vogtsburg/Achkarren 2 - FV Hochb.-Windenreute 2 13:00 Uhr

Aktive FC Vogtsburg 1 - FV Hochb.-Windenreute 1 15:00 Uhr

Frauen SG Hausen/Munz/Rims. 2 - SG Vogtsburg 11:00 Uhr in Hausen

### Donnerstag, 08.10.2020

Frauen SG Vogtsburg - FC Weisweil 2 19:45 Uhr in Oberrotweil

### SG Vogtsburg i.K. / SG Kaiserstuhl Jugend

**Samstag, 03.10.2020**

B-Mädels SG Kollmarsreute - SG Vogtsburg i.K. 11:00 Uhr  
 C1-Jugend SG Kaiserstuhl - JFV Tuniberg 12:30 Uhr in Merdingen

A-Jugend SG Vogtsburg i.K. - SG Freiamt 14:00 Uhr in Oberrotweil

C2-Jugend SG Kaiserstuhl - SG SV St. Peter  
14:30 Uhr in Ihringen

D2-Jugend SG Weisweil - SG Vogtsburg i.K.  
15:00 Uhr in Forchheim

Mittwoch, 07.10.2020  
D1-Jugend SG Vogtsburg i.K. - SV Kenzingen  
18:00 Uhr in Oberrrotweil

Bezirkspokal  
C2-Jugend SG Elzach - SG Kaiserstuhl  
18:00 Uhr in Yach  
Bezirkspokal



## LandFrauen Burkheim

### Gymnastikkurs:

Ab **Dienstag, 13. Oktober** beginnen wieder die Trainingsstunden der **Gymnastikgruppe** **Dienstags von 20.00-21.00 Uhr** Sporthalle Burkheim (hinterer Eingang).  
Manuela wird die Vertretung übernehmen. Bitte eigene Gymnastikmatte mitbringen, falls vorhanden.  
Neueinsteiger wegen den Corona-Verordnungen nur begrenzt möglich.  
Infos bei M. Obert 383

Im Auftrag des Landfrauenverband Südbaden  
Bildungs- und Sozialwerk e.V.



## LandFrauen Oberbergen

### Einladung zur Generalversammlung

Am **Mittwoch, den 14. Oktober um 19.30 Uhr** findet unsere diesjährige Generalversammlung statt.

#### Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht der Schriftführerin
4. Bericht der Rechnerin
5. Bericht der Kassenprüferinnen
6. Entlastung des Vorstandes
7. Bericht der Vorsitzenden
8. Wahlen zum Vorstand
9. Wahl der Kassenprüferinnen
10. Grußworte der Gäste
11. Verschiedenes

Die Generalversammlung findet unter Berücksichtigung der Hygiene- und Abstandsregelungen **in der Turnhalle** statt. Das Tragen eines Mund- und Nasenschutzes ist erforderlich bis zum Erreichen des jeweiligen Sitzplatzes. Für die Wahlen bitte einen eigenen Kugelschreiber mitbringen!

Alle Mitglieder und Freunde der LandFrauen Oberbergen sind dazu recht herzlich eingeladen.

Das Vorstandsteam



## LandFrauen Oberrrotweil

### Auszeit vom Alltag

Entspannungskurs mit Entspannungstrainerin Elke Vetter in co-

ronakonformer Kleingruppe im Land Frauenraum Oberrrotweil (alte Schule) ab Donnerstag 15.10. 17.30Uhr-18.30Uhr Infos und Anmeldungen direkt bei Elke Vetter Tel.0151 24231745

**Das Kinder-Theater mit Frau Hesse am Dienstag, den 06.11.2020 um 16 Uhr müssen wir Coronabedingt absagen! Wir hoffen auf Euer Verständnis!**

#### Vorankündigung

nächster Aquarellkurs mit Lisa Napholcz Samstag 28.11.20 10-17Uhr im Winzersaal Oberrrotweil Infos und Anmeldung Lisa Napholcz Tel. 949931



## Linseränze Bischoffingen

#### Liebe Freunde, Gäste und Gönner,

unser beliebtes Schlachtfest am 04.10.2020 findet aus gegebenem Anlass leider nicht statt. Diese Entscheidung ist uns nicht leicht gefallen, wir hoffen und wünschen uns, dass wir euch 2021 wieder kulinarisch mit unserer Schlachtplatte verwöhnen können.  
Bleibt alle gesund.  
Eure Bischoffinger Linseränze



## Sportverein Burkheim e. V.

### HERBST-TREFF DES SV BURKHEIM 1920 e.V.

Sa. 03.10.2020 / 11 bis 18 Uhr  
am Winzerkeller der Burkheimer Winzer mit Zwiebel- & Flammenkuchen, Neuer Süßer, Burkheimer Weine & Sekte.  
Vinothek geöffnet!  
Alles auch zum Mitnehmen  
Bitte beachten Sie die aktuell geltenden Hygiene Richtlinien.

Mit sportlichem Gruß  
Vorstandschafft SV Burkheim 1920 e.V.



## Tischtennisclub Bischoffingen e.V.

### Einladung zur Generalversammlung

Am **Freitag, den 09. Oktober 2020 um 19:30 Uhr** findet unsere Generalversammlung in der Steinbuck Stube statt, zu der wir alle Mitglieder recht herzlich einladen.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung und Bericht des Vorsitzenden
2. Bericht des Schriftführers
3. Bericht des Rechners
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastung des Gesamtvorstandes
6. Wahlen
7. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Über Ihren/Deinen Besuch würden wir uns sehr freuen.

Mit herzlichen Grüßen

TTC Bischoffingen e.V.  
Bernd Sacherer  
1.Vorsitzender

**ENDE DES REDAKTIONELLEN TEILS**



DIE CORONA-WARN-APP:

**HILFT. WENN DU  
MITMACHST.**

Jetzt die Corona-Warn-App herunterladen  
und Corona gemeinsam bekämpfen.



Die  
Bundesregierung

## Danksagung

Herzlichen Dank an alle, die mit uns von

**Lydia Schweizer**

verw. Schmidt, geb. Müller

Abschied genommen und ihre Anteilnahme in Wort, Schrift und Spenden bekundet haben.

Besonderen Dank an

- Frau Pfarrerin L. Artes für die würdige Trauerfeier,
- Herrn Dr. Schäfer mit Team,
- das Pflegeheim in Bötzingen,
- die Intensivstation der Medizinischen Uni-Klinik,
- das Bestattungsinstitut Meier.

Bischoffingen Arno und Annette Schmidt  
Sept. 2020 Dr. Wolfgang und Anneliese Schmidt  
Karin und Otto Umhauer  
mit Familien

## Wir suchen zum Sofortkauf:

**Baugrundstück, Einfamilienhaus, Doppelhaus,  
Reihenhaus, Mehrfamilienhaus oder Eigentumswohnung**

**SÜDBAU** - Telefon 07681 - 20 92 886  
info@suedbau-freiburg.de

## Rebgrundstück

**Blauer Spätburgunder, 13,92 Ar  
in Burkheim zu verkaufen.  
Tel.: 07662 94405**

**Reben in Ihringen  
zu verpachten oder zu verkaufen.**  
20 Ar Müller-Thurgau im Gewinn „ Kreuzen „  
Tel.: 07662 - 80108

## Wir suchen eine 4-Zi.-Whg./Haus

junges Paar mit Kind, erwerbstätig, NR,  
keine HT sucht in Vogtsburg, idalerweise  
in Oberrotweil zum Mieten oder Kaufen  
Gerne telefonisch unter Tel. 07662/9470940

## Zu vermieten in Vogtsburg-Oberbergen

**Helle 2,5-Zi.-DG-Wohnung**, ca. 50 qm, EBK,  
Tageslichtbad, (Whg. ist teilmöbliert) Balkon und  
Abstellplatz. WM inkl. Strom und aller NK 600 €.  
Bezugsfrei ab 01.10.2020

E-Mail: [gisto@t-online.de](mailto:gisto@t-online.de)

**PERFEKTER AUSBLICK  
FÜR IHRE ANZEIGE!**

PRIMO  
**SONDERSEITEN**  
THEMEN

DAS IDEALE UMFELD FÜR IHRE WERBUNG

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

Das passende Thema zum  
passenden Zeitpunkt.  
Unsere Sonderseiten  
greifen immer wieder  
Themen auf, die unsere  
Leser besonders interes-  
sieren und genau dann  
schalten wir ihre Anzeige.

**SPRECHEN SIE  
UNS AN!**



0 77 71 93 17-100



[sonderseiten@primo-stockach.de](mailto:sonderseiten@primo-stockach.de)



0 77 71 93 17-105



[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

- An unsere Anzeigenkunden -

**RUNDUM GUT BERATEN.  
ANZEIGENPLANUNG VOR ORT.**

**Rufen Sie einfach an. Gerne beraten wir Sie persönlich.**

**Verlagsbüro Rappenecker**

Tel. 07633/ 93336-50 • Fax 07633/ 93336-59

E-Mail: [primo@verlagsbuero-rappenecker.de](mailto:primo@verlagsbuero-rappenecker.de)

Im Quellengrund 5 • 79238 Ehrenkirchen

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
Meßkircher Str. 45 • 78333 Stockach  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

NICHT VERPASSEN! ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR DIE AUSGABE VOGTSBURG:

**mittwochs um 15:00 Uhr an [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)**

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss Ihr Anzeigenauftrag spätestens **donnerstags in der Vorwoche um 9 Uhr** im Primo Verlag eingehen.



# Tierisch gut gelaunt...

## IM SEPTEMBER GIBT ES WIEDER RABATTE.



■ Aktionscode P-2020-07

### Nach der Sommerpause tierisch gut gelaunt mit rabattierten Anzeigen starten...

Die Ferien sind vorbei und das Geschäftsleben kommt wieder in Fahrt. Starten auch Sie tierisch gut gelaunt in den Herbst.

**6 Anzeigen schalten - 4 Anzeigen bezahlen**  
**4 Anzeigen schalten - 3 Anzeigen bezahlen**

**Na? Fühlt sich Ihr September schon gut für Sie an? Unsere Aktion gilt vom 14.9. bis 8.11.20 in den Kalenderwochen 38 bis 45.**

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattierbar. Ihre Anzeigenschaltung muss durch sechs teilbar (wöchentliche Erscheinungsweise) oder durch vier teilbar (14-tägige Erscheinungsweise) sein und in sechs/ vier aufeinanderfolgenden Wochen geschaltet werden. Die zwei günstigsten Ausgaben sind für Sie kostenlos.

Bitte Aktionscode P-2020-07 bei der Anzeigenbestellung angeben.

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

☎ 0 77 71 93 17-11  
📠 0 77 71 93 17-40

✉ [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
🌐 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## Mitarbeiter/in

für Tankstelle gesucht (ab 18 J.)

**Teilzeit oder Mini-Job** (flexible Arbeitszeiten)

Ansprechpartner:

**Fahrzeughaus Schneider OHG, Markus Schneider**

Am Krebsbach 1, 79241 Ihringen

Telefon 0 76 68 / 6 55

markus.schneider@fahrzeughaus-schneider.de



Als expandierender Hersteller von Produkten aus natürlichen Gesteinen für Mensch, Umwelt und Sektoren der Bauwirtschaft suchen wir ab sofort zur Verstärkung unserer Logistikabteilung in Vollzeit einen

### Sachbearbeiter Logistik (w/m/d)

Das Aufgabengebiet dieser Stelle umfasst die Auftragsannahme und -abwicklung, die Koordinierung der Spediteure sowie die Erstellung von Versand- und Zollpapieren. Aus diesem Grund ist der sichere Umgang mit elektronischen Medien unbedingt erforderlich.

Sie haben eine freundliche und kundenorientierte Einstellung, Französischkenntnisse, legen Wert auf gute Organisation und arbeiten gerne im Team?

Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung per Post / Email an Herrn Markus Schuhmacher.

**HANS G. HAURI KG Mineralstoffwerke**

Bergstr. 114; D-79268 Bötzingen

Telefon: 07663 / 93 90-0; E-Mail: m.schuhmacher@hauri.de

### Zuverl. Prospektverteiler ab 13 Jahre (m/w/d)

für die Verteilung fertig zusammengestellter

Prospektsets in **Achkarren** gesucht.

Bewerbungszeiten: Mo.-Fr. 08.30 - 17.00 Uhr

Tel. 07822 4462-0 • E-Mail: info@pf-direktwerbung.net



**STELLENANGEBOT**  
IN VOLL- ODER TEILZEIT (M/W/D)

Wir suchen Sie! **MTRA + MFA** mit Röntgenschein

Werden Sie Teil unseres Teams

Im Bemühen, unsere Patienten bestmöglich zu versorgen, sind wir stets auf der Suche nach motivierten und kompetenten Team-Playern. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per Post oder E-Mail an:

Wir bieten Ihnen:

- ein anspruchsvolles Tätigkeitsfeld
- eine faire Bezahlung
- bestes Arbeitsklima in unserem Team
- attraktive Lage Ihres Arbeitsplatzes
- gute öffentliche Verkehrsanbindung

IBID – Institut für bildgebende Diagnostik • Radiologische Praxis Dr. med. Markus C. Müller im Ev. Diakoniekrankenhaus Freiburg • Wirthstraße 11, 79110 Freiburg im Breisgau

**BEWERBUNG@IBID-RADIOLOGIE.DE**

**WWW.IBID-RADIOLOGIE.DE • TELEFON (0761) 15 06 64-0**

DR.

Herrenstraße 15, 79235 Oberrotweil  
Tel.: 07662/235

**Wir suchen zur Ergänzung unseres Teams eine/n qualifizierte/n, empathische/n, aufgeschlossene/n und teamorientierte/n**

## MFA (Arzthelfer/in)

**in Teil- oder Vollzeit zum nächstmöglichen Zeitpunkt.**

**Bewerben Sie sich persönlich, schriftlich oder per E-Mail unter:**  
**moni.flamm@onlinemed.de**

Herrenstraße 15, 79235 Oberrotweil  
Tel: 07662/235 und 1411

**med. Thomas Flamm**



Lehrpraxis der Universität Freiburg; EFQM zertifiziert.

## PRILL & FIDLER

Rechtsanwälte / Fachanwälte

Bad Krozingen (Biengen) / Breisach / Neuenburg / Kandern

**RA Jürgen Prill**  
Fachanwalt für Arbeitsrecht und Verkehrsrecht, Sport- und Vereinsrecht, Versicherungs- und Schadensrecht

**RA Rolf Fidler**  
Fachanwalt für Handels-Gesellschaftsrecht und Erbrecht, Zertifizierter Testamentsvollstrecker (AGT)

**RA Markus Boll**  
Fachanwalt für Familienrecht, Miet-, Pacht- und Wohnungseigentumsrecht, Immobilienrecht

**RAin Janina Gill-Margenfeld**  
Strafrecht, privates Baurecht, allg. Zivilrecht, Inkasso

**Tel. 076 33 933 33 90 | www.prill-fidler.de**

## KATHARINA DREWS

STEUERBERATERIN/BETRIEBSWIRTIN (BA)

79232 March-Buchheim · Stegenbachstraße 3

**Finanzbuchführungs- und Jahresabschlussarbeiten**  
werden fachkundig und pünktlich erledigt.

**Bürozeiten:**

Mo - Do von 9.00 bis 16.00 Uhr und nach Vereinbarung

Telefon 07665 94 22 687, Fax 07665 94 22 686

E-Mail: info@drews-beratung.de



**BADEPARADIES  
SCHWARZWALD**  
Titisee

*Jetzt  
neu!*



# *Paradiesisches* Last-Minute-Ticket

Genießen Sie täglich erholsame Abendstunden unter hunderten echten Palmen.

**PALMENOASE** ab 18 Uhr

ab **29 €**

**PALAIS VITAL** ab 18 Uhr

ab **39 €**

Das Last-Minute-Ticket ist ab 10 Uhr des Besuchstages online buchbar.  
Limitierte Verfügbarkeit.

Weitere Informationen unter [www.badeparadies-schwarzwald.de](http://www.badeparadies-schwarzwald.de)

## Ludwig Figlestahler Bestattungsdienst

† Überführung / Abholung  
 † Aufgeben der Todesanzeige  
 † individuelle Betreuung

† Erledigung aller Formalitäten  
 † Organisation der Beerdigung  
 † Tag und Nacht erreichbar

Milchstr. 9, 79206 Breisach-Gündlingen, Tel.: 07668/902090, Mobil: 0170/2137708

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!  
 Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte



☎ 07741- 965858  
 www.reha-lift.com



denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!

DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!

Mo. / Do. / Fr. / Sa. 7 – 19 Uhr  Di. / Mi. 7 – 15 Uhr

**beste Fleisch- & Wurstspezialitäten**  
**Snacks & Mittagstisch**  
**schnelle Küche für daheim**

Am Gansacker 28 · 79224 Umkirch · 07665 9452-20  
 metzgerei@kramerswurst.de · www.kramerswurst.de



**LBS**  
**Ihr Baufinanzierer!**  
 Bezirksleiter Bernd Hampel  
 07667 - 942194  
 bernd.hampel@lbs-sw.de



*Roland Weis*  
 Steinmetz und Bildhauer  
 Kapellenstraße 5a  
 79235 Vogtsburg - Oberbergen  
 07662/949118 od. 01749483261  
 www.steinmetz-weis.de  
 Meisterbetrieb



**Insektenschutz aus der Region.**

**Schlatter**  
 Insektenschutz · Haustüren · Küchen · Fenster  
 ...endlich Ruhe

Burgunderweg 2, 79291 Merdingen  
 07668 / 95 22 90  
 www.schlatter-merdingen.de

**Info & Beratung 01. + 02. Okt. 2020  
 vor dem Edeka in Ihringen.**

**JETZT EINSTEIGEN - MIT MOPEDSCHEIN**

Ab 16 Jahren Aixam fahren **Führerscheinfrei**  
 auch als **Elektro**



D-Truck  
 Leichtmobile  
 Tullastraße 6  
 79341 Kenzingen

Coupé GTI

Charly mit Heizung

**07644-92179-21 Fax: -20 · www.leichtmobile.de**

# WEINTREFF ACHKARREN

von 16.00 bis 22.00 Uhr jeden  
**Freitag | Samstag | Sonntag**  
 bei schönem Wetter

**ACHKARRER WEINE**  
**NEUER SÜSSER**  
**SPEISEN AUF DIE HAND**

einfach nur symbadisch  
**Treffen | Verzehren | Schwätzen**  
 typisch Kaisersthüler Lebensart

## Herbstlicher Mäuerle-Hock am Kroneplatz

Oktober bis Februar wieder unser To Go oder Lieferservice Angebot auf Instagram & Facebook

**Ganze Gänse, Grillteller, Cordon bleu & ...**

| Die Achkarrer Krone | Telefon 07662-93130 | www.krone-achkarren.de | info@krone-achkarren.de |



Ihre hilfreiche Begleitung im Trauerfall

**Nigrih**  
seit 1903 Inh. Schätzle

**Bestattungen**

www.bestattungen-kaiserstuhl.de



Vogtsburg-Oberrotweil • Hauptstraße 11 & Mittelgasse 10 • Telefon: 0 76 62 / 231 • Tag u. Nacht erreichbar

## Mostobstannahme und Safttausch

Bringen Sie uns Ihre Äpfel und erhalten Sie dafür - gegen eine Tauschgebühr- leckeren Fruchtsaft der Marke Lindauer Fruchtgarten, Deutschlands meistprämiierter Fruchtsaftmarke.



Annahmebedingungen und Safttausch-Konditionen erfahren Sie bei uns unter Tel. 07622/93440 oder auf unserer Homepage [www.rm-kaiserstuhl.de](http://www.rm-kaiserstuhl.de)



**Raiffeisen Markt**

Bahnstraße 41 - 79235 Vogtsburg-Oberrotweil  
Tel. 0 76 62 - 83 44 0 - [www.rm-kaiserstuhl.de](http://www.rm-kaiserstuhl.de)  
Fachmarkt für Garten, Getränke, Obst- und Weinbau

**Öffnungszeiten**  
Montag - Freitag  
8.00 - 18.00 Uhr  
und Samstag  
8.00 - 13.00 Uhr



**wiedensohler**



**16%**  
auf sanitäre  
Einrichtungsgesamtlänge  
geschenkt\*

750 qm **Inspiration** erleben Sie in unseren Ausstellungen.

**Badkonzepte** werden skizziert und visualisiert in 3D.

**Persönliche Betreuung** während der gesamten Planungs- und Bauphase steht Ihnen ein Ansprechpartner zur Seite.

**Planungssichere Umbauphase** durch engagierte und hochqualifizierten Fachkräfte, pünktlich und zuverlässig. Staubminimiertes Arbeiten, Ersatz-Dusche & WC.

**Gratis Badcheck** Wir beraten Sie sehr gerne!

**SANITÄR - HEIZUNG - BAD - SOLAR**

\* gültig nur mit Hinweis & Vorlage auf diese Anzeige und bis zum 31.12.2020



Bruno Wiedensohler GmbH  
79206 Breisach-Gündlingen  
Tel. 07668 - 99 609 - 0  
[www.wiedensohler.de](http://www.wiedensohler.de)

## Gärtnerei Bärmann

BLUMENFACHGESCHÄFT

Floristik & Topfpflanzen

✿ Hornveilchen & Stiefmütterchen  
✿ Winterharte Erika & viele Herbstpflanzen



**Öffnungszeiten:**

Montag - Samstag 8 - 12 Uhr, 14 - 18 Uhr  
Samstag mittags geschlossen



Kirchgasse 27 • 79291 Merdingen  
Telefon 07668 / 219



**Ihre Immobilienexperten** in der Region für alle Fragen rund um Ihre Immobilie, ob Immobilienbewertung, Energieausweis, Kauf, Verkauf auch auf Rentenbasis und Vermietung.

Profitieren Sie von unserer über 40-jährigen Erfahrung. **Rufen Sie uns an, mit uns kann man reden!**

**GARANT**  
IMMOBILIEN

Telefon: 0761 88 85 72-70  
[freiburg@garant-immo.de](mailto:freiburg@garant-immo.de)  
[www.garant-immo.de](http://www.garant-immo.de)